

一分钟世界名著

前　　言

在高效率、高速度的当今社会里，广大读者的生活节奏之快，已不可能终日抱着大部头反复研读。加上诸多条件的限制，浏览几百部名著对大多数读者已不现实。一批专门从事外国文学研究的中青年作者以极大的热情，严谨的创作态度，历时二年之久终于完成了《一分钟世界名著》三卷大型丛书的写作。

本丛书收集了五大洲全球范围内各国名著近200余部，每分卷近50—60部（篇），其中包括各种风格、流派的文学作品。既有世界文学史上不朽的经典，诺贝尔级的惊人之作，也有近年来影响较大的新人新作。每卷30余万字，文中将每一部（篇）原著压缩成几千字，可使读者在极短的时间内，一览无余。因此全套丛书以“一分钟”命题。

本丛书对每一部文学原著以信、达、雅的原则进行了再创作，原著的完整故事情节、文字风格、乃至精彩的场面和对话都尽量予以保留，使读者对原著的内容、风格、全貌能有一个精粹的了解。

本丛书以生动、优美的文字概括述描了全球的文学之林，具有极强的可读性，趣味性。能给广大读者以崭新高雅的艺术享受。本书可作为初、高中、大学生的课外读物。对教师、家长，广大社会读者，特别是在青年读者中间将产生
读好书、抵制坏书的社会效果。通过对文学名著的
大大提高我国读者和青少年的文学思想修养和艺

名著普及速读文库编委会

1989. 12

《一分钟世界名著》编委会名单

(按姓氏笔画为序)

顾 问: 楚 庄

策 划: 朱博义 桑思奋

执行编委: 王喜平 孙津江 刘树权 刘景成
刘 珊 刘凤山 李家骏 李春青
李向义 邹平生 佟 贵 陶思炎
黄卓越 潘洪兴

目 录

- 吉尔伽美什（巴比伦史诗） (1)
- 圣经・旧约（希伯莱） (5)
- 古兰经（阿拉伯） (12)
- 一千零一夜（阿拉伯） (20)
- 春香传（朝） (36)
- 源氏物语（日） 紫式部 (41)
- 鼻子（日） 芥川龙之介 (55)
- 棉被（日） 田山花袋 (58)
- 破戒（日） 岛崎藤村 (63)
- 大年夜（日） 榎口一叶 (68)
- 我是猫（日） 夏目漱石 (73)
- 春琴传（日） 谷崎润一郎 (78)
- 雪国・千鹤・古都（日） 川端康成 (83)
- 斜阳（日） 太宰治 (107)
- 树影（日） 佐多稻子 (113)
- 沙女（日） 安部公房 (118)
- “ ”（日） 三岛由纪夫 (124)
- “ ”（日） 井上靖 (130)
- “ ”（日） 哈奈 (135)
- “ ”（日） (140)
- “ ”（日） (147)

| | |
|-----------------|---------------|
| 沙恭达罗 (印) | 迦梨陀娑(153) |
| 沉船 (印) | 泰戈尔(158) |
| 戈拉 (印) | 泰戈尔(166) |
| 戈丹 (印) | 普列姆昌德(178) |
| 两叶一芽 (印) | 安纳德(192) |
| 日子 (埃) | 侯赛因(203) |
| 老黑人与奖章 (喀麦隆) | 奥约诺(211) |
| 痴心与浊水 (尼日利亚) | 索因卡(217) |
| 乞丐罢乞 (塞内加尔) | 法尔(231) |
| 渴 (坦桑尼亚) | 穆罕默德(239) |
| 伊凡·杰尼索维奇的一天 (苏) | 索尔仁尼琴(247) |
| 交换 (苏) | 尤里·特里丰诺夫(255) |
| 沼泽地上的人们 (苏) | 梅列日(259) |
| 死结 (苏) | 田德里亚科夫(266) |
| 忧郁的侦探 (苏) | 阿斯塔菲耶夫(277) |
| 女强人 (苏) | 阿尔布卓夫(283) |
| 小野猪 (苏) | 罗佐夫(290) |
| 外省轶事 (苏) | 万比洛夫(295) |
| 人生舞台 (苏) | 邦达列夫(299) |
| 永别了, 古利萨雷! (苏) | 艾赫玛托夫(305) |
| 死刑台 (苏) | 艾赫玛托夫(311) |
| 爱情的历程 (苏) | 阿纳尼耶夫(322) |
| 阴谋与爱情 (德) | 席勒(???) |
| 爱米丽雅·迦洛蒂 (德) | |
| 茵梦湖 (德) | 奥特多尔 |
| 臣仆 (德) | |
| 布登勃洛克一家 (德) | |

吉尔伽美什

巴比伦史诗，为世界上现存最早的一部英雄史诗，是巴比伦文学的最高成就。大体上是古代两河流域神话传说和英雄故事的总集。约完成于公元前三世纪原始社会末期和奴隶制社会初期，三千多行诗文是用楔形文字分别记述在十二块泥版上的。

这个人是由天神创造出来的，他见过万事万物，通晓一切；他的足迹遍及天涯海角，他尝尽了世间的苦辣酸甜；他拥有无尽的珍藏，修筑了环城的城墙，拥有一个极富有的乌鲁克城。

这个人就是吉尔伽美什！他三分之二是神，三分之一是人，他身高十一尺。身量像大力神，俊美的面庞像太阳神，气概非凡超俗。他是乌鲁克城的统治者，他的鼓总响着，他不给父亲们保留儿子，不给母亲们保留女儿，臣民们在他的暴虐淫威下难以生存。

因此，天神命令大神阿鲁鲁：“你再造一个敌得过吉尔伽美什的英豪，让他们去争斗，使乌鲁克安定，不受骚扰！”

于是，阿鲁鲁创造了雄伟的恩启都——他像战神那样力大无穷，全身长满毛，他跟羚羊一同吃草，他和野兽生活在一起。他把猎人挖好的陷阱填平，他把猎人设下的套索扯掉，他还让其他兽类、野物纷纷从猎人手下逃生。

猎人的营生遭到了干扰。他来到乌鲁克城，求见吉尔伽

美什，告诉他山里出了这么一个强悍的人妖。吉尔伽美什对猎人说：“我的猎人，把神妓领去吧！趁他在池塘与野兽一同饮水时，让神妓脱光衣服，展示女人的魅力。他见了女人就会跟她亲昵，山野里的兽类就会将他离弃。”

神妓找到了恩启都，他们共处了六天七夜，恩启都心满意足。可是兽类全都离开了他，恩启都变弱了，不过他同时拥有了智慧。

神妓对他说：“恩启都啊，你是个像天神一样聪明的人！我领你到那拥有环城的乌鲁克去，去到那吉尔伽美什仗恃他的膂力，像野牛一般统治人们的地方。”

恩启都跟着神妓走，神妓教会了他像世人一样吃喝。他拿起武器，穿上衣裳，为牧人看护牛羊。吉尔伽美什还在放肆地霸占他人的妻子和女儿，恩启都来到乌鲁克大街上，要和吉尔伽美什比武较量。

他们相遇在“国家广场”，两人像牤牛一样，狠命地扭住撕打。墙壁倒塌了，门框被打破了，他们仍然像牤牛一样，狠狠地扭住对方。最后，吉尔伽美什弓起两脚，两脚撑在地面上，退回到原来的地方。他的怒火平息了。恩启都由衷地敬佩他，他们握手言和，成为好友。

吉尔伽美什决定去征讨森林怪人芬巴巴，恩启都告诉他：“芬巴巴的吼叫就是洪水，他嘴一张就是烈火，他吐一口气就能置人于死地。”他劝吉尔伽美什别去触怒芬巴巴。吉尔伽美什鼓励恩启都不要害怕，即使为征讨可怕的芬巴巴战死在沙场，也可以扬名于世，万代流传。

于是吉尔伽美什和恩启都装备齐全，带着全城人的祝福，披挂出征。他们在森林的入口处打败了芬巴巴的哨兵，然后直接与芬巴巴交战。第一个回合他们败下阵来，吉尔伽美什

急切地向天神求援。他们终于在天神的帮助下制服了芬巴巴。芬巴巴向他们投降央告，两位勇士没有理会芬巴巴的甜言蜜语，毅然决然地砍下芬巴巴的头，为市民们除掉了一大害。

获救的伊什姐尔大女神看到吉尔伽美什的英姿，情意顿生。她做出媚态向吉尔伽美什求爱，遭到了严厉的拒绝。伊什姐尔恼羞成怒，她请求父亲天神阿努造一头天牛来残害乌鲁克城的居民，报复吉尔伽美什。天牛来到地上，给人间造成了许多祸害。吉尔伽美什和恩启都勇敢地与天牛搏斗，他们杀死了天牛，扒出了天牛的心肝。全城欢庆，交口称赞：

“吉尔伽美什是英雄中的英雄，恩启都是俊杰中的俊杰！”

但是吉尔伽美什和恩启都却因此得罪了天神，天神要惩罚他们：两个当中必得死去一个。这咒语果然应验，恩启都一病不起，没多长时间，他就死去了。吉尔伽美什悲痛欲绝。他站在长眠的恩启都面前，像妇女那样号啕大哭。他把他的朋友，像新娘似的用薄布罩住。他的哭声像狮吼一般，恰似那被夺走幼仔的母狮。他一边在朋友跟前徘徊，一边拔弃身上的毛发，扯掉、摔碎身上佩带的各种珍宝。

就这样还不能抑止他的悲伤和绝望，他疯狂了似地在原野彷徨。最后，他踏上了漫远的行程，他要去找祖先——那在大洪水中活下来的圣贤乌特那庇什提牟，探索生命和死亡的奥秘。

众神为之感动，纷纷为其让道。吉尔伽美什走遍了一切国家，渡过了所有的海洋，翻过了无穷无尽的险峰峻岭，杀死了无数熊、狮、豹、虎，历尽艰辛，终于来到了先祖乌特那庇什提牟的身边。然而先祖乌特那庇什提牟告诉他：“自有神把死亡和生命注定，人们不可能知道死亡在哪天降临！”

吉尔伽美什请求乌特那庇什提牟给他讲远古时那场淹没了一切的大洪水的故事，讲他是如何在神的保佑下求得永生，进而与诸神同堂的经过。乌特那庇什提牟仍然告诉吉尔伽美什：“你不可能寻求到生命！”吉尔伽美什继续哀求：

“怎么办啊，乌特那庇什提牟，我将去何处求取生命？我的身体已经被死神紧紧抓住，死就坐在我的卧室，连我弯腰落坐的地方都好像已经被死亡所占领！”乌特那庇什提牟被他感动了，告诉他：“深海里有一种仙草，得到它你就能获取生命。”吉尔伽美什毫不犹豫地跳进深海，找到了这棵仙草，他要把它带回乌鲁克城，和人共享，永葆青春。不幸的是，当吉尔伽美什下到泉水中去洗澡的时候，仙草被蛇叼跑了。吉尔伽美什悲恸欲绝，那泪水如提了闸的蓄洪。

他两手空空，失神地回到乌鲁克城，心里依然怀念他的亡友恩启都。

深切的思念使吉尔伽美什有了和恩启都对话的机会。吉尔伽美什对恩启都说：“如果你还想脱离冥界，你一定要牢牢记住我的告诫：你切莫穿洁净的衣服，否则像个做客的，会引起其他鬼魂的注意；你切莫涂用坛里的橄榄油，闻到那芳香，他们就会往你的四周聚集；你不要往阴间掷落树枝，他们会用掷落的树枝打你，而且还要将你纠缠围起；你不要把棍棒拿在手里，幽灵们将要因此而战栗；脚上的鞋子，你不能绑紧，你不能从阴间发出声息；你不要吻你心爱的妻子，你不要打你憎恶的妻子；你不要吻你亲爱的儿子，你不得打你憎恶的儿子，否则，阴间的鬼魂就要缠住你，叫你不得脱身。”

可是恩启都对吉尔伽美什的告诫并没有留意，他违背了这一切要求，被留在冥界，无法上升。英雄恩启都，多少磨

难都战胜了，在人类的战场上也没有倒下，可是他却被阴间的鬼魂缠住了！拯救恩启都的努力又一次失败，吉尔伽美什为此潸然泪下。他独自一人去找了一个又一个神，他要救出他的挚友。吉尔伽美什在遭受一次又一次的拒绝后，历尽坎坷，终于使恩启都的灵魂从阴间上升了！

他们互相拥抱，接吻，他们互相痛叙别情，叹息不已。恩启都告诉吉尔伽美什：“我的身体，你高兴时曾经抚摸过的，早已被害虫吃光，活像一身陈旧的外衣，被蛀虫蛀尽……”

听到这里吉尔伽美什更加心疼地和恩启都的灵魂拥抱在一起，恩启都好像从吉尔伽美什身上取得了生命……

(李琳)

圣 经 · 旧 约

《圣经》是基督教的经典，由《旧约全书》和《新约全书》两部分组成。“约”是指人神间的契约。在基督降世前所立下的“约”，称作“旧约”，它是犹太教的经典。“旧约”共39卷，用希伯莱文写成，成书于公元前17世纪至公元前1世纪，其中包含有大量的神话、传说、故事、歌谣、谚语等民间文学成分，《创世纪》记下了天地开辟、人类起源、洪水泛滥等神话，对思想史、宗教史、艺术史的研究都具有极高的价值。

太初的时候，上帝创造天地。地上全是水，无边无际，

水面上空虚混沌，暗淡无光。

上帝的灵运行在水面上。上帝说：“要有光！”光就立刻出现了。上帝看光是好的，就把光明和黑暗分开了，称光明为白天，称黑暗为夜晚。夜晚过去便是早晨。这是世界的第一天。

第二天，上帝说：“要有穹窿！”于是就有了穹窿。上帝称穹窿为天。天将水分开，有天上的水，有天下的水。

第三天，上帝说：“水要汇聚成海，使陆地露出来。地上要长青草和蔬菜，蔬菜要结种子，还要有树木，树木要结果子，果子里要有核。”事情就这样成了。大地披上一层绿装，点缀着树木花草，空气里飘荡着花果的芳香。

第四天，上帝说：“天上要有光体，以便分昼夜，作记号，确定年岁、月份、日期和季节。天上的光要普照大地。”事情就这样成了。天上出现了太阳、月亮和星辰，太阳管白天，月亮管黑夜，晶亮的星星撒满蓝色的夜空。

第五天，上帝说：“水中要有鱼，以及其它各种水生动物。空中要有鸟，以及其它各种飞禽。”上帝造出大鱼和水中滋生的各种动物，又造出各种飞鸟，在天空飞翔，在地上栖息。上帝看见这样很好，就赐福给这一切，说：“滋生繁殖吧，鱼类和雀鸟，让海中、地上和天空，充满生机。”

第六天，上帝说：“地上要生出活物来，牲畜、昆虫和野兽，各从其类。”于是上帝造出牲畜、昆虫和野兽。

上帝看见日月星辰、花草树木、鸟兽虫鱼，很是快意，派谁来管理它们呢？

就在这第六天，上帝照着自己的形象造人，造男又造女，派他们管理水中的鱼，空中的鸟，地上的走兽和昆虫。上帝最初造出的男人和女人，就是人类的始祖。

上帝对他们说：“你们要生养众多，治理地面，也要治理海洋。看哪，我将蔬菜和果实时全赐给你们作食物。一切鸟兽虫鱼，都归你们管。”

事情就这样成了。上帝看见这一切所造之物，非常喜悦。

天地万物造齐了，到了第七日。上帝造物之工已经完毕，就在这天歇息了。

上帝赐福给第七日，称为圣日，也叫安息日。

上帝耶和华按自己的形象，用地上的尘土造出一个人，并给他取名叫“亚当”。

上帝把亚当放在伊甸园里。园里有一条清澈蜿蜒的河流，水中有鱼虾、水草，水滋润着园里的生物。这条河从园内分成四道流向园外，第一道叫比逊河，第二道叫基训河，第三道叫希底结河，第四道叫伯拉河。

伊甸园里生长着各种各样的花草树木，树上都结着果子，都很好吃。在园子的当中，生长着生命树和善恶树。

上帝对亚当说：“园中所有树上的果子，你可以随便吃，唯独善恶树上的果子，你不能吃，吃了必死！”

上帝派亚当修理和看守伊甸园。园中的各种飞禽走兽本没有名字，亚当叫它们什么，什么就成了它们的名字。

亚当一个人统管着园内的各种动物。

耶和华上帝说：“一个人独居不好，我要为他造一个配偶，以便帮助他工作。”

于是上帝使亚当熟睡，然后从他身上取下一根肋骨，造成一个女人，并把她领到亚当跟前。

亚当一觉醒来，看见女人，非常高兴，欣喜地说：“这是我骨中之骨，肉中之肉！”

在伊甸园里，夫妻二人赤身裸体，并不感到羞耻。他们吃树上的果子，漫步在林间草地上，依偎在河边的岩石上，天使常常从蓝天飞下来，拍打着洁白的翅膀和他们说话，狮子在主人膝前懒洋洋地酣睡。

伊甸园里天空明朗，从不下雨，万物靠河流滋长，水源四季充足。那里空气清新，时时飘散着野花的芳香，亚当和妻子在园里过着无忧无虑的美满生活。

伊甸园中的动物都很驯良，唯有蛇十分狡猾，它要破坏人的幸福，于是对女人说：“上帝当真说过，不叫你们吃所有树上的果子吗？”

女人见蛇有一身光滑漂亮的皮，还有美丽的翅膀，声音又非常悦耳，便乐于同它攀谈。她回答说：“上帝说了，园中的果子随便我们吃，只是那善恶树上的果子，我们不能摸，也不能吃，吃了必死。”

“不见得吧，”蛇不以为然地说，“我看吃了也不一定死。那善恶果呀，鲜美异常，好吃极了！”

“那为什么不叫我们吃呢？”女人追问道。

“因为你们一旦吃了那善恶果，就立即心明眼亮了，知善恶，辨真假，跟上帝一样聪明。不信，你吃一个看！”

“啊，原来是智慧果呀！”她望着善恶树上的果子，情不自禁地踮起脚尖，伸手摘下一个，咬了一口，“哎呀，味道真美！”

女人赶紧招呼亚当：“亚当，快来，给你吃这个果子。”

亚当从妻子手里接过善恶果，大口吃起来：“果然好吃！”

话音未落，他们两人顿时心明眼亮，顾盼自身，一丝不挂，开始觉羞耻。为了遮蔽身体，他们采来厚大的无花果叶子，

它们编成裙子，用藤条穿起来系在腰间。

耶和华在园中行走，亚当和妻子知道上帝来了，便赶紧藏在大树的后面。

耶和华呼唤亚当：“亚当，你在哪里？”

“我在园里，”亚当说，“我听见你来了，心里很害怕，因为我赤身裸体，不敢见你。”

“赤身裸体？你怎么晓得的？”上帝追问道，“你是不是偷吃了禁果？”

“是偷吃了禁果。”亚当知道瞒不过去，只得招认了，但又辩解说：“不是我自己要吃的，那是你赐给我的女人送给我吃的。”

耶和华转向女人，对她说：“你作了什么事？从实说出来！”

女人指着蛇说：“也不是我自己要吃的，是那蛇引诱我，说吃了禁果就心明眼亮，有智慧，所以我就吃了。”

上帝勃然大怒，对蛇喊道：“你这引诱女人堕落的坏蛋，要永远受到诅咒！你必须用肚子走路，终生吃土。你将与女人世代为仇，女人伤你的头，你伤女人的脚后跟。”

于是蛇失去了翅膀，只得用肚子在地上爬行，而且样子变得可恶可憎了。

上帝又对女人说：“我必须使你倍感怀孕的苦楚，叫你分娩时伴随着剧烈的疼痛！你将成为丈夫的附属品，依恋你的丈夫，受你丈夫的辖制。”

上帝又对亚当说：“既然你听从妻子的话，不守我的禁令，那就要受到应得的惩罚。从今以后，土地里要长出荆棘和蒺藜来。你必须终年劳苦，汗流满面，才能从地里得到吃的。你将终生劳碌，直到死后归土。人啊，你本是尘土，终将归

于尘土！”

此后，亚当给妻子起名叫夏娃，“夏娃”是众生之母的意思。

耶和华上帝为他们一人做一身皮衣，既然知道羞耻了，就该穿上衣服。

上帝怕亚当、夏娃再偷吃生命树上的果子而长生不老，于是把他们逐出了伊甸园，打发他们去耕种土地。

亚当和夏娃被逐出伊甸园后过着艰辛的日子，他们先后生下两个儿子，一个叫该隐，一个叫亚伯。该隐种地，以住禾供献耶和华；亚伯牧羊，以生羊和脂油作供献。由于耶和华看中了亚伯的供物，该隐产生了妒恨，并寻衅打死了亚伯。

始祖偷吃禁果，被逐出伊甸园。该隐杀弟，揭开了人类相残的序幕。上帝有感于人类的罪恶，决定将世界毁灭，仅留下义人挪亚一家。

耶和华对挪亚说：“看哪，世界败坏到如此地步，这些有血气的生物全都陷在罪恶之中。这完全违背了我当初造物的旨意。我现在后悔了，我要将这罪恶的世界一举毁灭！你要用歌斐木造一只方舟……我要使洪水泛滥在地上，毁灭天下所有的生灵。然而我要与你立约，你和你的妻子、儿子、儿媳，都要进入方舟。凡是有血有肉的活物，鸟兽虫鱼，各从其类，每样一公一母，你要带进方舟，好在方舟里保全生命。”

挪亚依照上帝的吩咐，选歌斐木，赶造方舟。挪亚一边造方舟，一边劝告世人应当悔改。世人不信会有洪水，还认为挪亚在旱地上造方舟是做傻事。

挪亚用了一百二十年的时间造成了一只长三百肘，宽五十肘，高三十肘的巨大的方舟。它分成上中下三层，每层都

有一间间隔开的小舱房。方舟内外涂着松香，门开在边上，舟上有窗户。

方舟造好了，耶和华对挪亚说：“你和你的全家都要进入方舟，因为在这世代中，我见你是个义人……再过七天，我要降雨四十昼夜，把我所造的活物从地上除灭。”

挪亚有一个妻子、三个儿子、三个媳妇，全家八口人都进了方舟。各种飞禽走兽从天下各地聚集而来，它们全都听从挪亚的指挥，每种有一公一母进入方舟。对于洁净的动物，有的则让七公七母进入。从大象到蚊子，各从其类，在方舟中找到自己的位置。方舟中备有各类食物，足够挪亚全家和天下入选动物食用。

过了七天，洪水来了！开天辟地第一回下雨，大雨不停地连下四十昼夜，江河湖海一齐暴涨，洪水席卷了沟壑、洼地、平原、山丘，吞没了人群、庄稼、牛羊和树木，连飞鸟也因支撑不住全落入水中淹死了。

挪亚方舟孤零零地漂泊在万顷波涛之上。上帝顾念方舟中的挪亚一家和飞禽走兽，便下令止雨兴风。风起，水势渐退。

从二月十七日开始，洪水整整泛滥了一百五十天，到了七月十七日，才有山头从水面露出来。挪亚方舟停在亚拉腊山边。到了十月初一日，山顶全都露出来了。

过了四十天，挪亚想探听一下外面的消息，他打开窗户，放出一只乌鸦。可这乌鸦在外飞来飞去，不再回到方舟来。于是挪亚又另选鸽子放出方舟，但遍地是水，没有落脚之处，鸽子又飞回方舟。

七天之后，挪亚又把鸽子放出去，舟中人在窗口巴望，等待鸽子带回消息。直到黄昏鸽子才飞回来，它嘴里衔着一

枝翠绿的橄榄枝，看出是从树上新折断的，可见，洪水已经消退。又过了七天，挪亚把舟中的鸽子全都放出去，它们再也没有回来。

到挪亚六百零一岁的正月初一日，挪亚掀起舟盖，向外观看——

周围一片雾海茫茫，蒸腾着的水气笼罩着大地，地上有稠厚的泥浆，清风徐徐吹拂，山川、树木时隐时现，沉浸在万物俱灭的宁静中。

直到二月二十七日，大地才凝结坚实，全干下来。天空晴朗了，太阳又投下灿烂光辉，山川树木全都焕然一新。上帝呼唤挪亚一家及舟中的一切活物走出方舟。

幸存者们在方舟中闷了一年零十天，终于又回到了大地上。

蔚蓝色的天空中白云朵朵，天际上出现了旷古未有的彩虹。这彩虹是上帝与人立约的记号，它表明洪水之劫不会重演，上帝愿挪亚子孙昌盛。

(田新禾)

古 兰 经

《古兰经》是伊斯兰教的经典，是阿拉伯文学史上的第一部文献，具有宗教的、历史的、文学的价值，一千多年来，其影响已远播世界各地。《古兰经》共114章，真主穆罕默德（约公元570—632年）口述，第一任哈里发艾布·伯克记录整理，第三任哈